Wahayin Yahaya

1 Wannan shine wahayin Yesu Almasihu da Allah ya
bashi ya nuna wa bayinsa abinda zai faru ba da dadewa
ba. Ya bayyana wannan ta wurin aiko da mala'ikansa
ga bawansa Yahaya. 2 Yahaya yayi shaida akan abinda
ya gani game da maganar Allah da kuma shaidar da
aka bayar game da Yesu Almasihu. 3 Mai albarka ne
wanda ke karanta littafin nan da murya mai karfi, da
kuma wadanda ke sauraron kalmomin wannan annabci
kuma suke biyayya da abinda aka rubuta a ciki, domin
kuwa lokaci ya kusato. 4 Ni Yahaya, zuwa ga ikilisiyoyi
bakwai na kasar Asiya: alheri zuwa gare ku da salama
daga wanda ke yanzu, wanda ya kuma kasance a da,
shi ne kuma mai zuwa nan gaba, kuma daga ruhohin
nan bakwai da ke gaban kursiyinsa, 5 kuma daga Yesu
Almasihu, wanda ke amintaccen mashaidi, dan fari na
tashi daga cikin matattu, kuma mai mulkin sarakunan
duniya. Ga wanda ya ke kaunar mu ya kuma kwance mu
daga daurin zunubanmu ta wurin jininsa, 6 ya maishe mu
masu mulki, firistoci na Allahnsa da Ubansa - daukaka da
iko su tabbata gare shi har abada abadin, Amin. 7 Duba
yana zuwa tare da gizagizai, kowane ido zai gan shi, har
ma da wadanda suka soke shi. Haka kuma dukkan kabilun
duniya za su yi makoki saboda da shi. I, Amin. 8 "Nine
na farko da na karshe", in ji Ubangiji Allah, "Wanda yake
shine a yanzu, shine wanda ya kasance a da, kuma shi ne
mai zuwa nan gaba, Mai iko duka." 9 Ni, Yahaya- dan'uwan
ku da wanda ke tarayya daku cikin shan wahala, da mulki
da tsawon jimrewa wadanda ke cikin Yesu - ina tsibirin da
ake kira Batmusa saboda maganar Allah da kuma shaida

game da Yesu. [10] Ina cikin Ruhu a ranar Ubangiji. Sai
naji wata murya mai karfi a baya na kamar ta kaho. [11] Ta
ce, “Rubuta abinda ka gani a cikin littafi, ka kuma aika
wa ikilisiyoyin nan bakwai - ga Afisus, ga Simirna, ga
Birgamas, ga Tayatira, ga Sardisu, ga Filadalfiya, da kuma
ga Laudikiya.” [12] Na juya don in ga wanda muryarsa ke
magana da ni, da na juya sai na ga fitilu bakwai akan
madorin su [13] A tsakiyar fitilun akwai wani mai kama
da dan mutum, yana sanye da doguwar tufa har tafin
sawunsa, da damara ta zinariya kewaye a kirjinsa. [14] Kansa
da gashinsa fari fat kamar auduga - kamar dusar kankara,
kuma idanun sa kamar harshen wuta. [15] Kafaffunsa kamar
gogaggiyar tagulla, kamar tagullar da aka tace da wutar
makera, muryar sa kuma kamar kugin ambaliyar ruwan
teku ne. [16] A hannunsa na dama yana rike da taurari
bakwai, daga bakinsa kuma kakkaifan takobi mai kaifi
biyu ke fitowa. Fuskarsa tana haskakawa kamar sa'adda
rana ke haskakawa kwarai. [17] Lokacin da na gan shi,
na fadi kamar mataccen mutum a kafaffunsa. Ya dora
hannunsa na dama a kaina ya ce, “Kada ka ji tsoro. Nine
na farko da na karshe, [18] da kuma wanda ke raye. Na mutu,
amma duba ina raye har abada! Kuma ina da mabudin
mutuwa da na hades. [19] Domin haka ka rubuta abinda ka
gani, abin da ke yanzu, da abin da zai faru bayan wanan.
[20] Akan boyayyar ma'ana game da taurari bakwai da ka
gani a hannun dama na, da madorin fitilu bakwai na
zinariya: Taurarin nan bakwai mala'iku ne na ikilisiyoyi
bakwai, kuma madorin fitilun nan bakwai ikilisiyoyi ne
bakwai.

2

[1] ''Zuwa ga mala'ikan dake ikilisiyar Afisus, ka rubuta:
'Wadannan sune kalmomin wanda ke rike da taurari bak-
wai a cikin hannun damarsa. wanda yake tafiya a tsakanin

zankayen fitilun zinari bakwai, 2 ''Na san abubuwan da ka
yi, da famar ka, da hakurinka da jimirinka. Na sani ba
ka jimrewa miyagun mutane, na sani ka gwada wadanda
suka ce da kansu, su manzanni ne, amma ba haka ba, ka
tarar da su makaryata. 3 Na san kana da tsawon jimrewa,
kuma ka sha wahala sosai sabili da sunana, kuma baka gaji
ba. 4 Amma ga rashin jin dadi na da kai, ka bar kaunar ka
ta fari. 5 Domin haka ka tuna daga inda ka fadi. Ka tuba
ka yi abubuwan da ka yi da fari. Sai fa ka tuba, zan zo
maka in kuma cire fitilar ka daga mazauninta. 6 Amma
kana da wannan: Ka tsani abubuwan da Nikolatawa suka
yi, wanda nima na tsana. 7 wanda yake da kunnen ji ya
saurari abinda Ruhu yake fada wa ikilisiyoyi. Ga wanda
yayi nasara zan bashi dama ya ci daga itacen rai, wanda
ke cikin firdausin Allah."" 8 Zuwa ga mala'ikan da ke
Ikilisiliyar Samirna rubuta: 'Wadannan su ne kalmomin
wanda yake shine farko shine karshe, wanda ya mutu ya
sake rayuwa kuma. 9 ''Na san wahalun ka da talaucin ka
amma kana da arziki. Nasan masu bata suna wadanda
suke cewa su Yahudawa ne, amma ba haka suke ba. Su
majami'ar Shaidan ne. 10 Kada ka ji tsoron wahalar da
zaka fuskanta nan gaba. Duba! Shaidan yana gab da jefa
wadansun ku cikin kurkuku, domin a gwada ku, kuma
zaku sha wahala ta kwana goma. Kuyi aminci har ga
mutuwa zan baku rawanin rai. 11 wanda yake da kunne
ya saurari abinda Ruhu yake fada wa ikilisiyoyi. Shi
wanda yayi nasara ba zai cutu a mutuwa ta biyu ba.""
12 ''Zuwa ga mala'ikan dake ikilisiyar Burgamas rubuta:
'Wadannan ne kalmomin wanda ya ke da takobi mai kaifi
biyu; 13 ''Na san inda kake zama can inda kursiyin shaidan
yake. Duk da haka ka rike sunana da karfi, na sani baka
yi musun bangaskiyar ka da ni ba, ko a lokacin Antifas
mashaidina, amintaccena, wanda aka kashe a tsakaninku,
can inda shaidan yake zama. 14 Amma ga rashin jin dadi na

kadan da kai: Kana da wadansu da suke rike da koyarwar
Bil'amu kamkam, wanda ya koya wa Balak ya sa abin
tuntubi gaban 'ya'yan Isra'ila, domin su ci abincin da aka
mika wa gumaka kuma suyi fasikanci. [15] Hakannan kuma
wasunku sun rike koyarwar Nikolatawa kamkam. [16] Sabili
da haka ka tuba! Idan ka ki zan zo gare ka da sauri,
kuma in yi yaki gaba da su da takobi dake cikin bakina.
[17] Bari wanda yake da kunne ya sauriri abin da Ruhu yake
fadawa ikilisiyoyi. Ga wanda yayi nasara zan bada wata
boyayyar manna, kuma zan bashi farin dutse da sabon
suna a rubuce a kan dutsen, suna wanda ba wanda ya
sani, sai shi wanda ya karbe shi."" [18] Zuwa ga mala'ikan
ikilisiyar Tiyatira rubuta: 'Wadannan sune kalamomin
Dan Allah, wanda yake da idanu kamar harshen wuta;
sawayen kamar gogaggiyar tagulla: [19] ''Na san abin da
ka yi, kaunar ka, da bangaskiya da hidima da tsawon
jimrewar ka. Na san abinda ka yi bada dadewa ba ya fi
abinda ka yi da fari. [20] Amma ga rashin jin dadi na da kai:
Kana hakurce wa matar nan Yezebel, wadda take kiran
kanta annabiya. Ta wurin koyarwarta, ta rudi bayina
suyi fasikanci kuma su ci abincin da aka mika wa gumaka
sadaka. [21] Na bata lokaci domin ta tuba amma bata so ta
tuba da fasikancin ta. [22] Duba! zan jefa ta a kan gadon
jinya, wadanda kuma suka yi zina da ita za su shiga babbar
wahala, sai dai in sun tuba daga ayukan ta. [23] Zan buga
'ya'yanta da mutuwa, kuma dukan ikilisiyoyi zasu san
cewa nine wanda nake bincike tunani da zukata. Zan
ba kowanen ku bisa ga ayyukansa. [24] Amma ga sauran
ku dake cikin Tayatira, ga kowanen ku wanda bai rike
wannan koyarwar ba, kuma bai san abinda wadansu suke
kira zurfafan abubuwan Shaidan ba—ga ku na ce ban sa
muku wata nawaya ba.' [25] Duk da haka dole ku tsaya
da karfi har in zo. [26] Wanda yayi nasara da wanda ya

yi abin da na yi har karshe, a gareshi zan bada iko akan
al'ummai [27] Zai yi mulkin su da sandar karfe, zai farfasa su
kamar randunan yumbu." [28] Kamar yadda na karba daga
wurin Ubana, ni kuma zan bashi tauraron asubahi. [29] Bari
wanda yake da kunne ya saurari abinda Ruhu yake fadawa
ikilisiyioyi.""

3

[1] "Zuwa ga mala'ikan ikilisiyar Sardisu rubuta: '
Wadannan ne kalmomin wanda yake rike da ruhohi bak-
wai na Allah da taurari bakwai. "Na san abin da ka aikata.
Ka yi suna cewa kana raye amma kai mattacce ne. [2] Ka
farka ka karfafa abin da ya rage amma ya kusan mutuwa,
domin ban sami ayyukanka cikakku a gaban Allahna ba.
[3] Domin haka sai ka tuna, da abubuwan da ka karba kuma
kaji. Ka yi biyayya da su, ka kuma tuba. Amma idan
baka farka ba, zan zo maka kamar barawo, kuma ba zaka
farga da sa'ar da zan zo gaba da kai ba. [4] Amma akwai
sunayen mutane kadan a Sardisu wadanda basu kazantar
da tufafinsu ba. Za su yi tafiya tare da ni sanye da fararen
tufafi domin sun cancanta. [5] Wanda ya yi nasara za a sanya
mashi fararen tufafi, kuma ba zan taba share sunansa ba
daga Littafin Rai, kuma zan fadi sunansa a gaban Ubana,
da kuma gaban mala'ikunsa. [6] Bari wanda yake da kunne
ya saurari abin da Ruhu ke fadawa ikilisiyoyi."'" [7] Zuwa
ga mala'ikan ikilisiyar cikin Filadelfiya rubuta: kalmomin
wanda yake maitsarki ne kuma mai gaskiya - yana rike
da mabudin Dauda, yana budewa babu mai rufewa, kuma
inda ya rufe ba mai budewa. [8] Na san abin da ka aikata.
Duba, na sa budaddiyar kofa a gabanka wanda ba mai
iya rufewa. Na san kana da karamin karfi, duk da haka
ka yi biyayya da maganata kuma baka yi musun sunana
ba. [9] Duba! Wadanda ke na majami'ar Shaidan, wadanda
suke cewa su Yahudawa ne; amma maimakon haka karya

suke yi. Zan sa su zo su rusuna a kafafunka, kuma za su
san cewa ina kaunarka. 10 Tun da ka jure cikin hakuri
ka kiyaye dokoki na, ni ma zan kiyaye ka daga sa'a ta
gwaji da zata sauko kan dukan duniya, domin a gwada
mazauna duniya. 11 Ina zuwa da sauri. Ka rike abin da kake
da shi kamkam domin kada wani ya dauke maka rawani.
12 Zan sa wanda ya yi nasara ya zama ginshiki a haikalin
Allahna, kuma ba zai taba fita daga cikin sa ba. Zan rubuta
sunan Allahna a kansa, sunan birnin Allahna (sabuwar
Urushalima, mai saukowa daga sama daga wurin Allahna),
da kuma sabon sunana. 13 Bari wanda yake da kunne
ya ji abin da Ruhu ke gayawa ikilisiyoyi." 14 "Zuwa ga
mala'ikan ikilisiyar da ke Lawudikiya rubuta: 'Wadannan
sune kalmomin Amin, madogara da mai shaidar gaskiya,
mai mulki bisa hallittar Allah. 15 Na san abin da ka aikata,
ba ka sanyi ko zafi. Naso ko da kana sanyi ko zafi! 16 Amma
saboda kai tsaka-tsaka ne - ba zafi ba sanyi - na kusa tofar
da kai daga bakina. 17 Domin ka ce, "Ni mai arziki ne, na
mallaki kadarori da yawa, ba na bukatar komai." Amma ba
ka sani ba kana cike da takaici ne, abin tausayi, matalauci,
makaho kuma tsirara kake. 18 Saurari shawara ta: Ka sayi
zinariya a wuri na wadda aka goge da wuta domin ka zama
mai arziki, domin ka suturta kanka da fararen tufafi masu
kyalli domin kada ka nuna kunyar tsiraicin ka, da mai
domin ka shafa wa idanunka ka sami gani. 19 Ina horar
da duk wanda nake kauna, ina kuma koya masu yadda za
su yi rayuwa. Saboda haka, ka himmatu ka tuba. 20 Duba,
ina tsaye a bakin kofa ina kwankwasawa. Idan wani ya
ji muryata ya bude kofar, zan shigo cikin gidansa, in ci
tare da shi, shi kuma tare da ni. 21 Wanda ya ci nasara,
zan bashi dama ya zauna tare da ni bisa kursiyina, kamar
yadda nima na ci nasara kuma na zauna da Ubana a kan
kursiyinsa. 22 Bari wanda yake da kunne ya saurari abin

da Ruhu yake fadawa wa ikilisiyoyi.”

4

1 Bayan wadannan abubuwa na duba, sai ga budaddiyar
kofa a sama. Muryar fari da na ji kamar kakaki, na cewa
hauro in nuna maka abubuwan da dole za su faru bayan
wadannan al'amura.” 2 Nan da nan ina cikin Ruhu, sai na
ga wani kursiyin da aka ajiye shi a sama, da wani zaune
bisansa. 3 Shi da ke zaune a kan tana da kamanin yasfa
da yakutu. Akwai Bakangizo kewaye da kursiyin kamanin
bakangizon kuwa zumurudu. 4 A kewaye da kursiyin
kuwa akwai kursiyoyi ashirin da hudu, masu zama bisa
kursiyoyin nan kuwa dattawa ne ashirin da hudu, sanye
da fararen tufafi, da kambunan zinariya bisa kawunansu.
5 Daga kursiyin walkiya na ta fitowa, cida, da karar aradu.
Fitilu bakwai na ci a gaban kursiyin, fitilun sune ruhohin
Allah guda bakwai. 6 Gaban kursiyin akwai tekun gilashi,
mai haske kamar karau. A tsakiyar kursiyin da kewayen
kursiyin akwai rayayyun hallitu guda hudu cike da idanu
gaba da baya. 7 Rayayyen hallitta na farko na da kamanin
zaki, rayayyen hallitta na biyun kamanin dan maraki
ne, rayayyen hailitta na uku fuskar sa kamar dan adam,
kuma rayayyen hallitta ta hudu na da kamanin gaggafa
mai tashi. 8 Dukan rayayyun hallittan nan hudu na da
fukafukai shida shida, cike da idanu a bisa da karkashin
fukafukan. Dare da rana ba sa daina cewa, Mai Tsarki,
Mai Tsarki, Mai Tsarki ne Ubangiji Allah, mai iko duka,
shine da shine yanzu shine mai zuwa.” 9 A dukan lokacin
da rayayyun hallittun nan suke ba da girma, daukaka, da
godiya ga shi da ke zaune bisa kursiyin, wanda ke raye
har abada abadin, 10 sai dattawan nan ashirin da hudu
suka fadi da fuskokinsu a kasa gaban shi da ke zaune
bisa kursiyin. Suka yi sujada ga shi da ke rayuwa har
abada abadin, suna jefar da kambinsu a gaban kursiyin,

suna cewa, 11 “Ka cancanta, ya Ubangijinmu da Allahnmu,
ka karbi yabo da daukaka da iko. Domin kai ka hallicci
dukan komai, da kuma nufinka ne, suka kasance aka kuma
hallicce su.

5

1 Sa'annan na ga a cikin hannun daman wanda ke zaune
a kan kursiyin, na ga littafi wanda ke da rubutu ciki da
waje, an kuma hatimce shi da hatimai bakwai. 2 Na kuma
ga wani kakkarfan mala'ika na shela da murya mai karfi,
“Wa ya isa ya bude littafin ya kuma bambare hatimin?”
3 Ba wani a sama ko a kasa ko karkashin kasa da ya iya
ya bude littafin ko ya karanta abin da ke cikinsa. 4 Na
yi kuka mai zafi saboda ba wani da ya cancanta da zai
bude littafin ko ya karanta abin da ke cikinsa. 5 Amma
daya daga cikin dattawan nan ya ce mani, “Kada ka yi
kuka. Duba! Zaki na kabilar Yahuza, Tushen Dauda, ya
yi nasara. Ya cancanci bude littafin da kuma hatimansa
bakwai.” 6 Na ga Dan Rago yana tsaye tsakanin kursiyin da
rayayyun halittun nan guda hudu a cikin dattawa. Yana
kama da wanda aka kashe. Yana da kafonni bakwai da
idanuwa bakwai; wadannan sune ruhohin Allah bakwai da
aka aiko zuwa dukan duniya. 7 Ya tafi ya karbi littafin daga
hannun daman wanda ke zaune bisa kursiyin. 8 Lokacin
da Dan Ragon ya dauki littafin, rayayyun halittun nan
hudu da dattawan nan ashirin da hudu suka fadi har kasa
a gaban Dan ragon. Kowannen su na dauke da molo da
tasar zinariya cike da kayan kamshi, wadanda kuwa sune
addu'o'in masu ba da gaskiya. 9 Suka raira sabuwar waka:
“Ka cancanta ka dauki littafinka kuma bude hatimansa.
Domin an yanka ka, da jininka ka saya wa Allah mutane
daga kowacce kabila, harshe, jama'a da al'umma. 10 Ka
maishe su mulki da firistoci su bauta wa Allanmu, kuma za
su yi mulki a duniya.” 11 Da na duba sai na ji karar mala'iku

masu yawa kewaye da kursiyin da rayayyun halitu da
kuma dattawa. Jimillarsu ya kai dubbai goma, sau dubbai
goma, da dubun dubbai. 12 Suka tada murya da karfi suka
ce, “Macancanci ne Dan Ragon da aka yanka ya karbi iko,
wadata, hikima, karfi, girma, daukaka da yabo.” 13 Na
ji kowanne halittaccen abu da ke cikin sama da kasa da
karkashin kasa da cikin teku - dukan abubuwan da ke
cikinsu - na cewa, “Ga shi wanda ke zaune a kan kursiyin
da kuma Dan Ragon, yabo, girma, daraja, da kuma ikon
yin mulki, har abada abadin. 14 Sai rayayyun halittun nan
hudu suka ce, “Amin!” dattawan nan kuma suka fadi da
fuskokinsu suka yi sujada.

6

1 Na duba lokacin da Dan Ragon ya bude daya daga
cikin hatiman bakwai, sai na ji daya daga cikin rayayyun
halittattun hudu ya fada da murya kamar tsawa, ''Zo!”
2 Sai Na duba sai ga wani farin doki, mahayinsa na rike
da baka, kuma an bashi rawani. Ya fito a matsayin mai
nasara domin ya yi nasara. 3 Sa'anda Dan Ragon ya bude
hatimi na biyu, sai na ji rayayyen halitta na biyu ya ce,
''Zo!'' 4 Sai wani doki ya fito waje - jawur. Ga mahayin aka
bashi dama ya dauke salama daga duniya, domin mutanen
ta su karkashe juna. Wannan mahayin an bashi babbar
takobi. 5 Sa'anda Dan Ragon ya bude hatimi na uku, sai na
ji rayayyen halita na uku ya ce, ''Zo!'' Na ga bakin doki,
mai hawanta na rike da ma'auni a cikin hannunsa. 6 Sai
na ji kamar wata murya daga cikin rayayyun halittattun
nan hudu ta ce, “Mudun alkama guda a kan albashin
yini, kuma mudun sha'ir uku. Amma kar ka bata mai
da kuma ruwan inabi.” 7 Da Dan Ragon ya bude hatimi
na hudu, na ji muryar rayayyen halitta na hudu ya ce,
''Zo!'' 8 Sai na ga wani doki ruwan toka. Mai hawansa
an bashi suna mutuwa, hades kuma tana biye da shi. An

basu iko bisa kashi hudu na duniya su kashe da takobi,
yunwa, cututtuka, da kuma namomin jeji na duniya. 9 Da
Dan Ragon ya bude hatimi na biyar, a karkashin bagadi sai
na ga rayukan wadanda aka kashe saboda maganar Allah,
da kuma shaidar da suka rike. 10 Suka yi kuka da babban
murya, ''Sai yaushe ya mai iko duka, Mai Tsarki da gaskiya,
zaka shari'anta mazaunan duniya, ka kuma dauki fansar
jininmu? 11 Sai kowanne dayan su aka bashi farar tufa
aka kuma fada masu su kara jira na lokaci kadan har sai
adadin abokan bautar su da kuma 'yan'uwansu maza da
mata wadanda aka kashe ya cika, kamar yadda aka kashe
su. 12 Da Dan Ragon ya bude hatimi na shidan, ina kallo sai
ga babbar girgizar kasa. Rana ta zama baki kirin kamar
bakar tufa, wata kuma ya zama kamar jini. 13 Taurarin
sama suka fado kasa, kamar yadda itacen baure ke karkade
'ya'yansa da basu nuna ba, yayin da babbar iska ta kada.
14 Sama kuma ta bace kamar takardar da aka nannade.
Kowanne dutse da tsibiri aka kau da shi daga wurinsa.
15 Sai sarakan duniya da muhimman mutane da sarakunan
yaki, attajirai, da masu iko, tare da kowanne mutum, bawa
da 'yantacce suka boye cikin duwatsu da tsaunuka. 16 Suka
ce wa tsaunuka da duwatsu, "Ku fado bisan mu! Ku boye
mu daga fuskar wanda yake zaune bisa kursiyin da kuma
fushin Dan Ragon. 17 Domin babban ranar fushin sa ta zo.
Wa zai iya tsayawa?''

7

1 Bayan wannan sai na ga mala'iku hudu suna tsaye
bisa kusurwoyi hudu na duniya, suka rike iskoki hudu na
duniya kamkam domin kada iska ta hura a kan duniya,
a kan teku, ko wani itace. 2 Sai na ga wani mala'ika na
zuwa daga gabas, wanda yake da hatimin Allah mai rai.
Ya yi kira da babbar murya da mala'ikun nan hudu da

aka basu dama su azabtar da duniya da teku: 3 “Kada
ku azabtar da duniya, da teku, da itatuwa har sai mun
sa hatimi bisa goshin bayin Allahnmu.” 4 Sai naji yawan
wadanda aka hatimce: 144, 000, wadanda aka hatimce
daga kowacce kabilar mutanen Isra'ila: 5 dubu goma sha
biyu aka hatimce daga kabilar Yahuza, dubu goma sha
biyu daga kabilar Ra'ubainu, dubu goma sha biyu daga
kabilar Gad, 6 dubu goma sha biyu daga kabilar Ashiru,
dubu goma sha biyu daga kabilar Naftali, dubu goma
sha biyu daga kabilar Manassa. 7 Dubu goma sha biyu
daga kabilar Saminu, dubu goma sha biyu daga kabilar
Lawi, dubu goma sha biyu daga kabilar Issaka, 8 dubu
goma sha biyu daga kabilar zabaluna, dubu goma sha
biyu daga kabilar Yusufu, sai kuma dubu goma sha biyu
daga kabilar Bilyaminu aka hatimce. 9 Bayan wadannan
abubuwa na duba, sai ga wani babban taro wanda ba mai
iya kirgawa daga kowacce al'umma, kabila, mutane da
harsuna tsaye a gaban kursiyin da gaban Dan Ragon. Suna
sanye da fararen tufafi da ganyen dabino a hannuwansu,
10 kuma suna kira da murya mai karfi: “Ceto ya tabbata
ga Allahnmu wanda ke zaune bisa kursiyi, da kuma Dan
Ragon!” 11 Dukan mala'iku suna tsaitsaye kewaye da kur-
siyin kuma kewaye da dattawan nan da kuma rayayyun
halittun nan hudu, suka kwanta rib da ciki da fuskokinsu
a gaban kursiyin. Suka yi sujada ga Allah, 12 suna cewa,
“Amin! yabo, daukaka, hikima, godiya, girma, iko, da
karfi su zama na Allahnmu har abada abadin! Amin!”
13 Sai daya daga cikin dattawan ya tambaye ni, “Su wanene
wadannan, da suke sanye da fararen tufafi, kuma daga ina
suka fito?” 14 Sai nace masa, “Ya shugaba, “Ka sani,” sai ya
ce mani, “Wadannan sune suka fito daga babban tsanani.
Sun wanke tufafin su sun maida su farare cikin jinin Dan
Ragon. 15 Domin wannan dalili, suke gaban kursiyin Allah,

kuma suna masa sujada dare da rana cikin haikalinsa. Shi
wanda ke zaune bisa kursiyin zai zama runfa a bisan su.
16 Ba za su kara jin yunwa ba, ko kishin ruwa ba. Rana
ba zata buge su ba, ko kowanne zafi mai kuna. 17 Domin
Dan Ragon dake tsakiyar kursiyin zai zama makiyayin
su, kuma zai bishe su zuwa mabulbulan ruwan rai, kuma
Allah zai share dukan hawaye daga idanuwansu."

8

1 Lokacin da Dan Ragon nan ya bude hatimi na bakwai,
sai aka yi shiru a sama na kimanin rabin sa'a. 2 Sa'anan na
ga mala'iku bakwai wadanda ke tsaye a gaban Allah, aka
kuma basu kahonni bakwai 3 Wani mala'ika ya zo, rike da
tasar turaren konawa na zinariya, a tsaye gaban bagadi.
Turaren konawa mai yawa aka bashi saboda ya mika su
tare da adu'o'in dukan masu bada gaskiya akan bagadin
kona turare na zinariya a gaban kursiyin. 4 Hayakin
turaren konawa, da adu'o'in masu bada gaskiya, suka tashi
sama a gaban Allah daga hanun mala'ikar. 5 Mala'ikan
ya dauki tasar turaren konawa ya cika ta da wuta daga
bagadin. Sa'annan ya wurgo ta kasa zuwa duniya, sai ga
tsawar aradu, da cida, da walkiya mai haske, da kuma
girgizar kasa. 6 Mala'ikun nan bakwai wadanda suke da
kahonni bakwai suka yi shirin busa su. 7 Mala'ika na fari
ya hura kahonsa, sai ga kankara da wuta a garwaye da
jini. Aka jeho shi kasa zuwa duniya sai kashi daya cikin
uku na duniya ya kone, daya cikin uku na itatuwa suka
kone, da duk danyar ciyawa suka kone kaf. 8 Mala'ika na
biyu ya busa kahonsa, sai wani abu mai kama da babban
dutse mai cin wuta aka jefo shi cikin teku. Kashi daya cikin
uku na tekun ya zama jini, 9 daya cikin uku na rayayyun
halittu da ke cikin ruwa suka mutu, sai daya bisa uku
na jiragen ruwa aka hallaka. 10 Mala'ika na uku ya busa

kahonsa, sai gagarumin tauraro ya fado daga sama, yana
ci kamar cocila, bisa kashi daya cikin uku na koguna da
mabulbulan ruwa. [11] Sunan tauraron Daci. Kashi daya
cikin uku na ruwaye suka yi daci, sai jama'a da yawa suka
mutu domin ruwayen sun yi daci. [12] Mala'ika na hudu ya
busa kahonsa, sai daya cikin kashi uku na rana ya harbu,
da daya cikin kashi uku na wata da kuma daya cikin kashi
uku na taurari. Sai daya cikin kashi uku nasu duka suka
duhunce; daya cikin kashi uku na yini da daya cikin uku na
dare suka rasa hasken su. [13] Da na duba sai na ji gaggafa da
take shawagi a tsakiyar sararin sama tana kira da babban
murya, "Kaito, kaito, kaito, ga mazaunan duniya sabili
da sauran karar kahonni na mala'ikun nan uku da za su
busa."

9

[1] Sa'annan mala'ika na biyar ya busa kahonsa. Na ga
tauraro daga sama da ya fado zuwa duniya. An ba tau-
raron nan mabudin hanyar rami marar iyaka. [2] Ya bude
hanyar rami marar iyaka, sai hayaki ya fito daga kofar
kamar hayaki daga babban ramin wuta. Rana da iska suka
juya duhu, sabili da hayakin da ke fitowa daga kofar ramin.
[3] Daga cikin hayakin kuwa sai ga fari sun fito zuwa duniya,
aka ba su iko kamar na kunamai cikin duniya. [4] Aka gaya
masu kada su yi wa ciyayi da kowanne koren ganye ko
itace illa, sai dai mutanen da basu da hatimin Allah a
goshinsu. [5] Ba a basu izini su kashe wadannan mutane
ba, sai dai su azabtar da su na watani biyar. Zafinsu kuwa
zai zama kamar na cizon kunama idan ta harbi mutum.
[6] A kwanakin nan mutane za su nemi mutuwa, amma ba
za su same ta ba. Za su yi marmarin mutuwa, amma
mutuwa za ta guje su. [7] Farin kuwa suna kama da dawakai
da aka shirya domin yaki. A bisa kansu akwai wani abu
kamar rawanan zinariya, fuskokinsu kuma kamar na 'yan

adam. 8 Gashinsu kuma kamar na mata yake, hakoransu
kamar hakoran zaki. 9 Sulkunansu kuma kamar na karfe,
karar fikafikansu kuma kamar karar kekunan dawakin
yaki masu yawa da dawakai da aka shirya domin zuwa
yaki. 10 Suna da wutsiya da kari kamar kunamai; A wut-
siyar su kuma suna da ikon da zai azabtar da mutane na
tsawon wata biyar. 11 Suna da wani kamar sarki a kansu,
mala'ikan rami marar iyaka. Sunansa da Ibraniyanci
Abadon, da Helenanci kuma Afoliyon. 12 Bala'i na fari
ya wuce. Duba! Bayan wannan akwai masifu guda biyu
masu zuwa. 13 Mala'ika na shida ya busa kahonsa, sai na ji
murya daga kahonin bagadin zinariya da ke gaban Allah.
14 Muryar ta ce wa mala'ika na shida da ke rike da kahon,
“Kwance mala'ikun nan hudu da ke daure a babban kogin
Yufiretis,'' 15 Mala'iku hudun da aka shirya domin wannan
sa'a, da wannan rana, da wannan wata, da kuma wannan
shekara, aka sake su su kashe daya bisa uku na 'yan adam.
16 Yawan sojoji da ke kan dawakai shine 200, 000, 000. Na
ji adadin su. 17 Haka na ga dawakan a cikin wahayina da
mahayansu: Sulkunansu jawur kamar wuta, bakin shudi,
da kuma ruwan doruwa. Kawunan dawakan suna kama
da na zakuna, daga bakunansu kuma wuta, da hayaki
da farar wuta suka fito. 18 Aka kashe daya bisa uku na
mutane ta annoban nan uku: wuta, hayaki da farar wuta
da suka fito daka bakunansu. 19 Domin iko na dawakan na
bakunansu da wutsiyoyinsu - domin wutsiyoyinsu suna
kama da macizai, kuma suna da kawuna wadanda dasu
suke ji wa mutane rauni. 20 Sauran 'yan adam, da ba a
kashe su ta wannan annoba ba, basu tuba daga ayyukan
da suka yi ba. Basu kuma daina bautar aljanu da gumakan
zinariya, da azurfa, da tagulla, da dutse, da itace ba -
abubuwan da ba su gani, ji, ko tafiya. 21 Basu kuma tuba
ba daga kisan kai, sihiri, fasikanci, ko kuma ayyukansu na
sata ba.

10

[1] Sa'anan na ga wani babban mala'ika yana zuwa daga
sama. Yana lullube cikin girgije, a bisa kansa akwai bakan-
gizo. Fuskarsa kamar rana, kafafunsa kamar ginshikan
wuta. [2] Yana rike da karamin littafi a hannunsa, da aka
bude, sai ya sa kafarsa ta dama a bisa teku, kafarsa ta hagu
kuma a kan kasa. [3] Sai yayi ihu da babbar murya kamar
zaki mai ruri. Lokacin da ya yi ihu, tsawan nan bakwai
suka yi magana da karar su. [4] Da tsawan nan bakwai
suka yi magana, ina dab da rubutu, amma na ji wata
murya daga sama cewa, "Ka rike asirin abin da tsawan nan
bakwai suka fada. Kada ka rubuta shi." [5] Sai mala'ikan da
na gani tsaye bisa teku da kasa, ya daga hannun damarsa
sama. [6] Sai ya rantse da wannan da ke raye har abada
abadin - wanda ya halicci sama da duk abinda ke cikinsa,
da duniya da duk abin da ke a kanta, da teku da dukan abin
da ke cikinsa, sai mala'ikan ya ce, "Babu sauran jinkiri.
[7] Amma a ranar da mala'ika na bakwai yana dab da busa
kahonsa, a lokacin ne asirin Allah zai cika, daidai da yadda
ya sanar wa bayinsa annabawa." [8] Muryar da na ji daga
sama ta sake magana da ni: "Tafi, ka dauki budadden
littafin da ke hannun mala'ikan da ke tsaye bisa teku da
kan kasa." [9] Sai na tafi wurin mala'ikan na ce da shi
ka bani karamin littafin. Yace dani, "Dauki littafin ka
ci. Zai sa cikinka ya yi daci, amma a bakinka zai yi zaki
kamar zuma." [10] Na dauki karamin littafin daga hannun
mala'ikan na ci. Ya yi zaki sosai a bakina kamar zuma,
amma da na ci, sai cikina ya zama da daci. [11] Wani yace
mani, "Dole ka sake yin annabci kuma game da mutane
masu yawa, da al'ummai, da harsuna da sarakuna."

11

[1] Aka bani sanda in yi amfani da ita kamar sandar awo.
Aka ce mani, "Tashi ka auna haikalin Allah da bagadi,

da wadanda ke sujada a cikinsa. [2] Amma kada ka auna
harabar haikalin, domin an ba da shi ga Al'ummai. Za su
tattake birnin mai tsarki har wata arba'in da biyu. [3] Zan
ba shaidu na biyu iko su yi anabci na kwanaki dubu daya
da dari biyu da sittin, sanye da tsummoki. [4] Wadannan
shaidu sune itatuwan zaitun biyu da kuma fitilu biyu da
suke tsaye a gaban Ubangijin duniya. [5] Idan wani ya yi
niyyar cutar da su, wuta na fitowa daga bakinsu ta lashe
makiyansu. Duk mai son cutar da su, dole a kashe shi ta
wannan hanya. [6] Wadannan shaidu suna da iko su kulle
sama domin kada a yi ruwa a lokacin da suke anabci. Suna
da iko su juya ruwaye su zama jini, su kuma bugi duniya
da kowacce irin annoba duk lokacin da suka ga dama.
[7] Sa'adda suka gama shaidarsu, dabban da ke fitowa daga
rami marar iyaka zai yi yaki da su. Zai ci nasara da su
ya kashe su. [8] Gawawwakinsu zasu kwanta kan hanyar
babban birnin nan (wanda ma'anar sa ake kira Saduma
da Masar) inda aka gicciye Ubangijinsu. [9] Wajen kwana
uku da rabi wadansu daga dukan mutane, da kabila, da
harshe, da al'umma za su yi kallon gawawwakinsu. Za
su ki yarda a sa su cikin kabari. [10] Mazaunan duniya
zasu yi murna da biki a kansu. Har za su aika wa juna
kyautai saboda annabawan nan biyu da suka azabtar
da mazaunan duniya. [11] Amma bayan kwana uku da
rabi, numfanshin rai daga wurin Allah zai shiga cikinsu
sa'annan za su tsaya a kan kafafunsu. Matsanancin tsoro
zata fado kan wadanda za su gansu. [12] Sa'annan zasu ji
murya mai kara daga sama tana ce masu, "Ku hauro nan!"
Sa'annan za su tafi sama cikin gajimarai, makiyansu suna
kallo. [13] A waccan sa'a za a yi babbar girgizar kasa, sai
kashi daya cikin goma na garin ya fadi. Mutane dubu
bakwai za su mutu a girgizar kasar, wadanda suka tsira
kuwa za su tsorata su ba da daukaka ga Allah na sama.

14 Annoba ta biyu ta wuce. Duba! Annoba ta uku tana
zuwa nan da nan. 15 Sa'annan mala'ika na bakwai ya busa
kahonsa, sai muryoyi masu kara suka yi magana cikin
sama cewa, "Mulkin duniya ya zama mulkin Ubangijinmu
da na Almasihunsa. Zai yi mulki har abada abadin."
16 Sa'annan dattawan nan ashirin da hudu da ke zaune a
kursiyoyinsu a gaban Allah, suka fadi fuskokinsu na kasa.
Suka yi wa Allah sujada. 17 Suka ce, "Mun yi maka godiya,
Ubangiji Allah, Madaukaki, wanda yake yanzu da wanda
yake a da, saboda ka dauki ikonka mai girma ka fara mulki.
18 Al'ummai suka fusata, amma hasalar ka ta zo. Lokaci ya
zo da za a yi wa mattatu sharia, da zaka ba da sakamako
ga bayinka annabawa, da masu ba da gaskiya, da wadanda
suka ji tsoron sunanka, karami da babba. Lokaci kuma
ya yi da za ka hallaka wadanda ke hallakar da duniya."
19 Sa'annan aka bude haikalin Allah da ke sama, sai aka
ga akwatin alkawarinsa a cikin haikalinsa. Sai ga hasken
walkiya, da rugugi, da aradu, da girgizar kasa, da manyan
duwatsun kankara.

12

1 Aka ga wata babbar alama a sama: wata mace ta
yi lullubi da rana, kuma wata na karkashin kafafunta;
rawanin taurari goma sha biyu na bisa kanta. 2 Tana da
ciki, tana kuma kuka don zafin nakuda - a cikin azabar
haihuwa. 3 Sai aka ga wata alama cikin sama: Duba! Akwai
wani katon jan maciji mai kawuna bakwai da kahonni
goma, sai kuma ga kambi guda bakwai bisa kawunansa.
4 Wutsiyarsa ta share daya bisa uku na taurari a sama ta
zubo su kasa. Diragon nan ya tsaya a gaban matar da ta
kusan haihuwa, domin lokacin da ta haihu ya lankwame
yaronta. 5 Sai ta haifi da, namiji, wanda zai yi mulkin
dukan al'ummai da sandar karfe. Aka fizge yaron ta zuwa
ga Allah da kursiyinsa, 6 matar kuwa ta gudu zuwa jeji

inda Allah ya shirya mata domin a iya lura da ita kwanaki
1, 260. [7] A lokacin sai yaki ya tashi a sama. Mika'ilu
da mala'ikunsa suka yi yaki da diragon, sai diragon da
nasa mala'iku suka yake su su ma. [8] Amma diragon ba
shi da isashen karfin da zai ci nasara. Don haka, shi da
mala'ikunsa ba su kara samun wuri a sama ba. [9] Sai aka
jefa katon diragon nan tare da mala'ikunsa kasa, wato
tsohon macijin nan da ake kira Iblis ko Shaidan wanda ke
yaudarar dukan duniya. [10] Sai na ji wata murya mai kara
a sama: "Yanzu ceto ya zo, karfi, da mulkin Allahnmu,
da iko na Almasihunsa. Gama an jefar da mai sarar
'yan'uwanmu a kasa - shi da yake sarar su a gaban Allah
dare da rana. [11] Suka ci nasara da shi ta wurin jinin Dan
Ragon da kuma shaidar maganarsu, gama ba su kaunaci
ransu ba, har ga mutuwa. [12] Don haka, yi farinciki, ya
ku sammai da duk mazauna da ke cikinsu. Amma kaito
ga duniya da teku saboda iblis ya sauko gare ku. Yana
cike da mummunan fushi, domin ya san lokacin sa ya
rage kadan. [13] Da diragon ya ga an jefar da shi kasa, sai
ya fafari matar nan da ta haifi da namiji. [14] Amma aka
ba matar nan fukafukai biyu na babbar gaggafa domin ta
gudu zuwa inda aka shirya mata a jeji. A wannan wuri
ne za a lura da ita na dan lokaci, da lokatai, da rabin
lokaci - a lokacin da babu macijin. [15] Macijin ya kwararo
ruwa daga bakin sa kamar kogi, don ya kawo ambaliyar
da zai kwashe ta. [16] Amma kasa ta taimaki matar. Kasa ta
bude bakinta ta hadiye kogin da diragon ya kwararo daga
bakinsa. [17] Sai diragon ya fusata da matar, sai ya tafi ya
yi yaki da sauran zuriyarta, wadanda suka yi biyayya da
umarnan Allah suna kuma rike da shaida game da Yesu.
[18] Sai diragon ya tsaya a kan yashi, a gaban teku.

13

[1] Sai na ga wani dabba yana fitowa daga teku. Yana

da kahonni goma da kawuna bakwai. A kan kahonninsa
akwai kambi goma, a kan kowanne kansa akwai suna na
sabo. 2 Wannan dabban da na gani yana kama da damisa,
kafafunsa kuma kamar na beyar, bakinsa kuma kamar na
zaki. Wannan diragon ya ba shi karfinsa, da kursiyinsa da
ikonsa mai girma na sarauta. 3 Daya daga cikin kawunan
dabban ya yi kamar an kashe shi, amma rauninsa mai
tsanani ya warke. Sai dukan duniya ta yi mamaki a yayin
da suke bin dabban. 4 Su ma suka yi wa diragon sujada,
domin ya ba dabban ikonsa. Suka yi wa dabban sujada
suna ta cewa, "Wanene kamar dabban? Wa kuma zai iya
yin fada da shi?" 5 Aka ba dabban baki da zai iya fadin
kalmomin fahariya da sabo. Ya sami izini na zartar da iko
har wata arba'in da biyu. 6 Sai dabban ya bude bakinsa
yana maganganun sabo ga Allah: yana sabon sunansa, da
mazauninsa, da kuma wadanda ke zaune a sama. 7 Aka
yarje wa dabbar ya yi yaki da masu bi ya kuma yi nasara
da su. An kuma ba shi iko bisa kowacce kabila, da jama'a,
da harshe, da al'umma. 8 Dukan wadanda ke zaune a
duniya za su yi masa sujada, dukan wadanda tun hallitar
duniya ba a rubuta sunayensu a littafin rai na Dan Rago
ba, wanda aka yanka. 9 Idan wani yana da kunne, bari ya
ji. Duk wanda za a dauke shi zuwa bauta, ga bauta zai tafi.
10 Duk wanda za a kashe da takobi, da takobi za a kashe
shi. Wannan kira ne na dauriya, hakuri da bangaskiya
ga wadanda suke da tsarki. 11 Sai na ga wani dabban na
fitowa daga cikin kasa. Yana da kahonni biyu kamar na
dan rago, ya kuma yi magana kamar maciji. 12 Ya zartar
da dukan ikon dabban na farko a gabansa, ya kuma sa
duniya da duk mazaunanta su yi wa dabban nan na farko
sujada, wanda aka warkar masa da rauni mai kamar na
ajali. 13 Ya yi manyan al'ajibai. Har ya sa wuta ta sauko
kasa daga sama a gaban mutane. 14 Ta wurin alamu da

aka yarje masa ya yi, ya yaudari mazaunan duniya. Ya
ce masu su yi wata siffa don girmama dabban da yake da
raunin takobi, amma duk da haka ya rayu. 15 Aka yarje
masa ya ba da numfashi ga siffar dabban domin siffar
ta yi magana, ta kuma sa a kashe duk wadanda suka ki
yin sujada ga dabban. 16 Ya kuma tilasta kowa, kanana
da manya, mawadata da matalauta, masu yanci da bayi,
su karbi alama a hannun dama ko kuma a goshi. 17 Ba
shi yiwuwa wani ya saya ko ya sayar sai dai yana da
alamar dabban, wato lambar nan da ke wakiltar sunansa.
18 Wannan na bukatar hikima. Idan wani yana da hikima,
sai ya kididdige lambar dabban nan. Gama lambar ta
mutum ce. Lambarta itace 666.

14

1 Sai na duba na ga Dan Ragon yana tsaye a kan Dutsen
Sihiyona. Tare da shi akwai mutum dubu dari da arba'in
da hudu wadanda aka rubuta sunansa da sunan Ubansa a
goshinsu. 2 Na ji wata murya daga sama mai kara kamar
kogin ruwa mai gudu da kuma aradu mai kara. Muryar
da na ji ta yi kama da masu molo suna kada molonsu.
3 Suka raira sabuwar waka a gaban kursiyin da kuma
gaban rayayyun halittun nan hudu, da kuma dattawan.
Ba mai iya koyon wakar nan sai dai mutum 144, 000
nan wadanda aka fanso daga duniya. 4 Wadannan sune
wadanda basu kazantar da kansu da mata ba, gama sun
kebe kansu da tsarki daga halin jima'i. Wadannan ne ke
bin Dan Ragon duk inda ya tafi. Aka fanso su daga cikin
mutane domin su zama nunan fari domin Allah da Dan
Ragon. 5 Ba a iske karya a bakinsu ba; ba su da aibi. 6 Na
ga wani mala'ika na firiya a tsakiyar sararin sama, wanda
yake da madawwamin sako na labari mai dadi domin a
sanar da ita ga mazaunan duniya - ga kowacce al'umma,
da kabila, da harshe, da kuma jama'a. 7 Yayi kira da

babbar murya, “Ku ji tsoron Allah, ku daukaka shi. Gama
sa'arsa ta hukunci ta yi. Yi masa sujada, shi wanda ya
yi sama da kasa, da teku, da kuma mabulbular ruwa.”
8 Sai wani malai'ka, malaika na biyu, ya biyo yana cewa,
“Ta fadi, Babila mai girma ta fadi, wadda ta rinjayi dukan
al'ummai su sha ruwan inabin fasikancinta.” 9 Wani
mala'ika - na uku - ya biyo su da murya mai karfi yana
cewa, “Duk wanda ya yi sujada ga dabban da kuma siffarsa,
ya karbi alama a goshinsa ko a hannunsa, 10 shi ma zai
sha daga ruwan inabin fushin Allah, ruwan inabi da aka
zuba tsantsa cikin kokon fushinsa. Wanda ya sha shi za a
azabtar da shi da wuta, da farar wuta, a gaban tsarkakan
mala'ikun Allah da kuma Dan Ragon. 11 Hayaki daga
azabarsu yana tashi sama har abada abadin, kuma ba su
da hutu dare ko rana - wadannan masu sujada ga dabban
da siffarsa da kuma dukan wadanda suka karbi alamar
sunansa. 12 Wannan shine kira domin hakurin jimrewa na
wadanda ke da tsarki, wadanda suke biyayya ga dokokin
Allah da bangaskiya cikin Yesu.” 13 Na ji murya daga sama
cewa, “Rubuta wannan: Masu albarka ne matattu da suka
mutu cikin Ubangiji.” Ruhu yace, 'I' domin sun huta daga
wahalarsu, gama ayyukansu na biye da su.” 14 Na duba
sai ga farin gajimare. Zaune a kan gajimaren akwai wani
kamar Dan Mutum. Yana da kambin zinariya a kansa da
lauje mai kaifi a hannunsa. 15 Sai wani malaika ya fito
daga haikalin, ya yi kira da murya mai karfi ga wanda ke
zaune kan gajimare: “Dauki laujenka ka fara girbi, domin
lokacin girbin duniya ya yi.” 16 Sai wanda ke zaune a kan
gajimaren ya wurga laujensa bisa kan duniya, aka kuma
girbe duniya. 17 Wani mala'ika ya fito daga haikali a sama,
shi ma yana da kakkaifan lauje. 18 Sai wani mala'ika ya
fito daga bagadin kona turare, wanda yake da iko kan
wutar. Ya yi kira da murya mai karfi ga wanda yake rike da

kakkaifan lauje, “Ka dauki kakkaifan laujenka ka tattara
nonnan innabi daga itacen inabin na duniya, gama inabin
ya nuna.” [19] Mala'ikan ya jefa laujensa duniya ya tattara
girbin inabin duniya. Ya zuba shi a cikin babbar taskar
wurin matsar ruwan inabi na fushin Allah. [20] Aka tattake
wurin matsar inabin a bayan birni, jini ya yi ta gudu daga
wurin matsar inabin, ya kai kamar tsawon linzami a bakin
doki, har mil dari biyu.

15

[1] Sai na ga wata alama cikin sama, babba mai ban
mamaki: Akwai mala'iku bakwai rike da annobai bakwai,
wadanda sune annobai na karshe domin da su ne fushin
Allah zai cika. [2] Na ga wani abin da da ya bayyana mai
kama da tekun gilashi mai haske garwaye da wuta. Tsaye
a gefen tekun sune wadanda suka ci nasara a kan dabban
da siffarsa, da kuma lambar da ke wakiltar sunansa. Suna
rike da molayen da Allah ya ba su. [3] Suna rera wakar Musa,
bawan Allah, da wakar Dan Rago: ''Ayyukan ka manya ne
da ban mamaki, Ubangiji Allah, Mai iko duka. Adalci da
gaskiya hanyoyinka ne, Sarkin al'ummai. [4] Wanene ba
zai ji tsoron ka ba, Ubangiji, ya kuma daukaka sunanka?
Domin kai kadai ne mai tsarki. Dukan al'ummai za su
zo su yi sujada a gabanka domin an bayyana ayyukan ka
na adalci.” [5] Bayan wadannan abubuwa na duba, kuma
aka bude haikalin alfarwar shaida a cikin sama. [6] Daga
wuri mafi tsarki mala'iku bakwai masu rike da annobai
bakwai suka zo. Suna sanye da tufafi masu tsabta, da
lallausar linin mai haske, suna kuma da damarar zinariya
a kirjinsu. [7] Daya daga cikin rayyayun halitu hudu ya ba
mala'iku bakwai tasoshin zinariya bakwai cike da fushin
Allah wanda yake raye har abada abadin. [8] Haikalin ya
cika da hayaki daga daukakar Allah da kuma ikonsa. Ba

wanda ya iya shigarsa har sai da annoban nan bakwai na mala'ikun nan bakwai suka cika.

16

1 Na ji babban murya na kira daga cikin haikali tana
ce wa malai'iku bakwai, ''Ku je ku zuba tasoshi bakwai
na fushin Allah a kan duniya.” 2 Mala'ika na fari ya
je ya zuba tasarsa a kan duniya; munanan gyambuna
masu zafi suka fito wa mutane wadanda suke da alamar
dabbar, wadanda suka bauta wa siffarsa. 3 Mala'ika na
biyu ya zuba tasarsa cikin teku. Ya zama jini, kamar jinin
wanda ya mutu, kuma kowane abu mai rai da ke cikin
tekun ya mutu.' 4 Malaika na uku ya zuba tasarsa a cikin
rafuffuka da mabulbulan ruwa, sai suka zama jini. 5 Na
ji mala'ikan ruwaye ya ce, ''Kai mai adalci ne - wanda
ya ke yanzu wanda yake kuma a da, Mai Tsarkin nan,
domin ka shari'anta wadannan abubuwa. 6 Domin sun
zubar da jinin masu ba da gaskiya da annabawa, ka basu
jini su sha; shine abinda da ya dace da su. 7 Na ji bagadi
ya amsa, ''I, Ubangiji Allah Mai iko duka, shari'un ka
gaskiya ne da adalci.'' 8 Mala'ika na hudu ya zuba tasarsa
a kan rana, kuma aka ba shi izini ya kone jama'a da wuta.
9 Suka kone da zafi mai tsanani, kuma suka sabi sunan
Allah, wanda ke da iko akan annobai. Ba su tuba ba ko
su daukaka shi. 10 Sai malaika na biyar ya zuba tasarsa
a kan kursiyin dabban, sai duhu ya rufe mulkinsa. Suka
cicciji harsunansu saboda zafi. 11 Suka yi sabon Allah na
sama domin zafi da gyambunansu, suka kuma ki su tuba
daga abin da suka yi. 12 Mala'ika na shida ya zuba tasarsa
cikin babban rafi, Yufiretis. Ruwansa ya bushe domin a
shirya hanya da sarakuna za su zo daga gabas. 13 Na ga
kazamun ruhohi uku suna kama da kwadin da ke fitowa
daga bakin diragon, da makaryacin annabi. 14 Gama su
ruhohin aljanu ne masu aikata alamun ban mamaki. Sun

fita za su wurin sarakunan dukan duniya domin su tattaro
su wuri daya saboda yaki a babbar ranar Allah Mai iko
duka. [15] ("Duba! Ina zuwa kamar barawo! Mai albarka
ne wanda ke zaune a fadake, wanda ke sanye da tufafinsa
domin ba zai fita tsirara a ga tsiraicin sa ba.") [16] Aka kawo
su tare a wurin da ake kira Armagiddon da Ibraniyanci.
[17] Mala'ika na bakwai ya zuba tasarsa cikin iska. Sa'annan
babbar murya ta fito daga cikin haikali da kuma kursiyin,
cewa, "An gama!" [18] Aka yi walkiya, da kararraki masu
tsanani, da aradu da babbar girgizar kasa - girgizar da ta
fi kowacce da aka taba yi tun da 'yan adam suke a duniya,
girgizar da girma ta ke. [19] Babban birnin ya rabu kashi
uku, kuma biranen al'ummai suka fadi. Sai Allah ya tuna
da Babila mai girma, sai ya ba wancan birnin koko cike
da ruwan innabi wanda aka yi daga fushinsa mai tsanani.
[20] Kowanne tsibiri ya bace, sai ba a kara ganin duwatsun
ba. [21] Manyan duwatsun kankara, masu nauyin talanti,
suka fado daga sama kan mutane. Suka zagi Allah domin
annobar kankarar saboda annobar ta yi tsanani.

17

[1] Daya daga cikin mala'ikun nan bakwai wanda ke
rike da tasoshi bakwai ya zo ya ce mani, "Zo, zan nuna
maka hukuncin babbar karuwarnan da ke zaune a kan
ruwaye masu yawa. [2] Da ita ce sarakunan duniya suka yi
fasikanci. Da ruwan inabinta na fasikanci marar dacewa
ta sa mazaunan duniya suka bugu." [3] Sai mala'ikan ya
dauke ni cikin Ruhu ya tafi da ni jeji, sai na ga mace
zaune bisa jan dabba cike da sunayen sabo. Dabbar tana
da kawuna bakwai da kahonni goma. [4] Matar kuwa tana
sanye da tufafi na shunayya da kuma jar garura, ta kuma
ci ado da kayan zinariya da duwatsu masu tamani da
lu'u-lu'ai. Tana rike da kokon zinariya a hannunta cike

da abubuwan kyama da na kazantar fasikancinta marar
dacewa. 5 Bisa goshinta an rubuta wani suna mai boyayyar
ma'ana: “Babila mai girma, uwar karuwai da na kazamtat-
tun abubuwan duniya.” 6 Sai na ga matar a buge da jinin
masu ba da gaskiya da kuma jinin wadanda aka kashe su
domin Yesu. Da na gan ta, na yi mamaki kwarai da gaske.
7 Amma mala'ikan ya ce mani, “Don me kake mamaki?
Zan bayyana maka ma'anar matar da kuma na dabbar da
ke dauke da ita, dabban nan da ke da kawuna bakwai da
kahonni goma. 8 Dabban da ka gani da, yanzu ba ta, amma
ta na kusan hawowa daga rami marar iyaka. Sa'annan
za ta je hallaka. Wadanda ke zaune a duniya, wadanda
ba a rubuta sunayensu cikin littafin rai ba tun kafuwar
duniya - za su yi mamaki idan suka ga dabbar da da ta
kasance, ba ta nan yanzu, amma ta kusa zuwa. 9 Wannan
al'amari na bukatar hikima. Kawunnan bakwai, tuddai ne
bakwai da macen ke zaune a kai. 10 Su kuma sarakuna
ne bakwai. Sarakuna biyar sun fadi, daya na nan, amma
dayan bai zo ba tukuna; sa'anda ya zo zai kasance na dan
lokaci kadan. 11 Dabban da ya kasance a da, amma yanzu
ba shi, shi ma sarki ne na takwas; amma shi daya ne cikin
sarakunan nan bakwai, kuma zai tafi hallaka. 12 Kahonnin
nan goma da ka gani sarakuna goma ne wadanda ba a nada
su ba tukuna, amma za su karbi iko kamar na sarakai na
sa'a daya tare da dabban. 13 Ra'ayinsu daya ne, za su ba
da sarautarsu da ikon su ga dabban. 14 Za su yi yaki da
Dan Rago. Dan Ragon zai ci nasara a kansu domin shi
Ubangijin iyayengiji ne da Sarkin sarakuna - kuma tare da
shi sune kirayayyun, zababbun, amintattun.” 15 Mala'ikan
ya ce mani, “Ruwayen da ka gani, inda karuwar ke zaune,
jama'a ce, da taro masu dumbin yawa, da al'ummai da
harsuna. 16 Kahonnin nan goma da ka gani - su da dabban
za su ki karuwar. Za su washe ta su tsiranceta, za su
lankwame namanta, za su kone ta gaba daya da wuta.

[17] Gama Allah ya sa a zukantansu su yi nufinsa ta wurin
amincewarsa, su sadaukar da ikonsu na yin mulki ga
dabban har sai maganar Allah ta cika. [18] Matar da ka
gani ita ce babban birnin nan da ke mulki bisa sarakunan
duniya."

18

[1] Bayan wadannan abubuwa sai na ga wani mala'ika
yana saukowa daga sama. Yana da babban iko sosai,
duniya kuwa ta haskaka da daukakarsa. [2] Ya yi kira
da kakkarfar murya cewa, "Ta fadi, Babila mai girma ta
fadi! Ta zama mazaunin aljannu, da matattarar kowanne
kazamin ruhu da kuma mazaunin kowanne kazami da
kyamataccen tsuntsu. [3] Gama dukan al'ummai sun sha
ruwan innabin fasikancinta. Sarakunan duniya sun aikata
fasikanci da ita. Attajiran duniya sun arzuta da ikon
rayuwar annashuwarta." [4] Sai na ji wata murya daga
sama ta ce, "Ku fito daga cikinta, mutanena, domin kada
kuyi zunubi irin na ta, domin kuma kada bala'inta ya
auko maku. [5] Zunubanta sun taru sun yi tsayi har sama.
Allah kuma ya tuna da miyagun ayyukanta. [6] Ku saka
mata gwargwadon yadda ta saka wa wadansu, ku biya ta
ninki biyu na abin da ta yi; a cikin kokon da ta dama, ku
dama mata ninki biyu. [7] Kamar yadda ta daukaka kanta
ta yi ta annashuwa, ku wahalsheta da azaba da bakin
ciki haka. Domin ta ce a zuciyarta, 'Ina zaune kamar
sarauniya; ni ba gwauruwa ba ce, kuma ba zan taba yin
makoki ba,' [8] Saboda haka a rana daya bala'inta zai auko
mata; mutuwa, makoki da kuma yunwa. Wuta za ta kona
ta kurmus, domin Ubangiji Allah mai iko ne, kuma shine
mai hukuntata." [9] Sarakunan duniya da suka yi fasikanci,
har suka baude tare da ita, za su yi kuka da kururuwa
domin ta sa'adda suka ga hayakin kunarta. [10] Za su tsaya

can nesa suna tsoron azabarta, suna cewa, “Kaito, kaiton
babban birni, Babila, birni mai iko! Domin cikin sa'a guda
hukuncinta ya zo.” [11] Manyan 'yan kasuwan duniya za su
yi kuka da bakin ciki dominta, da shike ba wanda ke sayan
kayanta kuma - [12] kayan zinariya, azurfa, da duwatsun
alfarma, da lu'u-lu'u, da lilin mai laushi, da hajja mai
ruwan jar garura, da siliki, da jar alharini da itacen kamshi
iri iri, da kayan da aka sassaka da itace mai tsada, da na
tagulla, da na bakin karfe, da na dutse mai sheki, [13] da
kirfa, da kayan yaji, da turaren wuta, da mur da lubban,
da ruwan innabi, da mai, da garin alkama, da alkama, da
shanu, da tumaki, da dawakai, da kekunan doki, da bayi,
da rayukan 'yan adam. [14] Amfanin da kika kwallafa rai
da duk karfinki sun fice daga gareki. Duk annashuwarki
da darajarki sun bace, ba za a kara samunsu ba kuma.
[15] Manyan 'yan kasuwa na wadannan kaya da suka azurta
ta wurinta, za su tsaya can nesa da ita, sabili da tsoron
azabarta, kuka da kururuwar bakin ciki. [16] Za su ce, “Kaito,
kaito ga babban birni da take sanye da lilin mai laushi
da tufafi masu jar garura da kuma jan alharini, da ta ci
ado da kayan zinariya, da duwatsu masu daraja da lu'u-
lu'u! [17] A cikin sa'a guda duk dukiyan nan ta lallace.
Kowanne matukin jirgin ruwa, da fasinjoji, da masu tuki
da duk wadanda suke samun biyan bukatun rayuwarsu
daga ruwa, suka tsaya can nesa. [18] Suka yi kuka sa'anda
suka ga hayakin kunarta. Suka ce, “Wanne birni ne ya yi
kama da babban birnin?” [19] Suka watsa kura a kawunansu,
suka yi kuka da karfi, da kururuwa da bakin ciki, “Kaito,
kaiton babban birnin nan inda duk masu jiragen ruwa
suka azurta daga dukiyarta. Domin a sa'a guda an hallakar
da ita.” [20] “Ku yi murna a kanta, sama, ku masu ba da
gaskiya, manzanni, da annabawa, domin Allah ya kawo
hukuncinku a kanta!” [21] Wani kakkarfan mala'ika ya dauki

wani dutse mai kama da dutsen nika, ya jefa shi cikin teku
yana cewa, "Ta wannan hanya, Babila, babban birnin, za a
jefar da ita kasa da karfi, ba za a kara ganinsa ba. 22 Muryar
masu kidar molaye, mawaka, masu busa sarewa, da na
masu busa algaita, ba za a kara ji a cikinta ba. Babu wani
mai kowanne irin sana'a da za a samu a cikinta. Ba za a
kara jin karar nika a cikinta ba. 23 Hasken fitila ba za ya
kara haskakawa a cikin ki ba. Ba za a kara jin muryoyin
ango da na amarya a cikinki ba, domin attajiranki sune
'ya'yan masu mulki a duniya, kuma ta wurin sihirinki kika
yaudari al'ummai. 24 A cikinta aka sami jinin annabawa da
na masu ba da gaskiya, da jinin duk wadanda aka kashe a
duniya."

19

1 Bayan wadannan abubuwa na ji wata karar da ta yi
kamar muryar mutane masu yawa a sama suna cewa,
"Halleluya. Ceto, daukaka da iko sun tabbata ga Allah-
nmu. 2 Hukunce - hukuncensa gaskiya ne da adalci, domin
ya hukunta babbar karuwan nan wadda ta kazamtar da
duniya da fasikancinta. Ya dauki fansar jinin bayinsa,
wadda ita da kanta ta zubar." 3 Suka yi magana a karo
na biyu: "Halleluya! Hayaki na tasowa daga wurinta
har abada abadin." 4 Dattawan nan ashirin da hudu da
rayayyun halittun nan hudu, suka fadi suka yi wa Allah
sujada shi da yake zaune a kan kursiyin. Suna cewa,
"Amin. Halleluya!" 5 Sai wata murya ta fito daga kursiyin
tana cewa, "Ku yabi Allahnmu, dukanku bayinsa, ku da
kuke tsoronsa, da duk marasa iko da masu iko." 6 Sai na ji
murya kamar na kasaitaccen taron mutane, kamar rurin
kogi na ruwaye masu yawa, kuma kamar tsawar aradu,
cewa, "Halleluya! Gama Ubangiji yana mulki, Allah mai
iko duka. 7 Bari mu yi murna, mu yi farinciki matuka mu

kuma ba shi daukaka domin bikin auren Dan Ragon ya zo,
amaryarsa kuma ta shirya kanta. 8 An yardar mata ta sa
kaya masu haske da tsabta na lilin mai laushi" (domin lilin
mai laushi shine ayyukan adalci na tsarkaka). 9 Mala'ika
ya ce mani, "Rubuta wannan: Masu albarka ne wadanda
aka gayyace su zuwa bikin auren Dan Ragon." Ya kuma ce
mani, "Wadannan kalmomin Allah na gaskiya ne." 10 Na
fadi a gaban kafafunsa domin in yi masa sujada, amma
ya ce mani, "Kada ka yi haka! Ni ma abokin bauta ne
tare da kai da 'yan'uwanka wadanda ke rike da shaida
game da Yesu. Yi wa Allah sujada, domin shaida game
da Yesu shine ruhun annabci." 11 Sai na ga sama a bude,
na kuma duba sai ga wani farin doki. Mahayinsa ana
kiransa amintacce da gaskiya. Yana shari'a da adalci yana
yaki. 12 Idanunsa kamar harshen wuta suke, a kansa
akwai kambuna da yawa. Yana da suna a rubuce a jikinsa
wanda ba wani da ya sani sai dai shi da kansa. 13 Yana
sanye da riga da aka tsoma a cikin jini, kuma ana kiran
sunansa Kalmar Allah. 14 Rundunonin sama suna biye
da shi a kan fararen dawakai, suna sanye da lilin mai
laushi, fari mai tsabta. 15 Daga cikin bakinsa takobi mai
kaifi na fitowa, da ita yake sarar al'ummai, zai kuma
mulke su da sandar karfe. Yana tattake wurin matsar
ruwan inabi da matsananciyar fushin Allah Mai iko duka.
16 Yana da suna a rubuce a rigarsa da cinyarsa: "Sarkin
sarakuna da Ubangijin iyayengiji." 17 Na ga mala'ika tsaye
a rana. Yayi kira da murya mai karfi ga dukan tsuntsaye
da ke firiya a sama. 18 "Ku zo, ku tattaru saboda babban
bukin Allah. Ku zo ku ci naman sarakuna, da naman
sarakunan yaki, da naman manyan mutane, da naman
dawakai, da na mahayansu, da naman dukan mutane,
yantattu da bayi, marasa iko da masu iko." 19 Na ga dabban
da sarakunan duniya da rundunoninsu. Suna tattaruwa

domin su yi yaki da wanda ke bisa doki da rundunarsa.
[20] Aka kama dabban tare da makaryatan annabawa da
suka yi ayyukan al'ajibai a gabansa. Da wadannan alamu
ya yaudari wadanda suka karbi alamar dabbar da wadanda
suka yi wa siffarta sujada. Aka jefa dukansu biyu da rai
cikin tafkin farar wuta mai ci. [21] Sauran aka karkashe su
da takobin da ke fitowa daga bakin mahayin dokin. Dukan
tsuntsaye suka ci gawarwakinsu.

20

[1] Sai na ga mala'ika na saukowa daga sama. Yana da
makullin rami marar iyaka, yana kuma da babar sarka a
hannunsa. [2] Sai ya dauki tsohon macijin, wanda shine
iblis, ko shaidan, ya daure shi shekaru dubu. [3] Ya jefa shi
cikin rami marar iyaka, ya rufe shi ya kuma sa hatimi a
bisansa. Hakan ya faru ne domin kada ya kara yaudarar
al'ummai har sai bayan shekaru dubu. Bayan wannan,
dole a sake shi na dan lokaci. [4] Sa'annan na ga kursiyoyi.
Wadanda ke zaune a bisansu sune wadanda aka ba ikon
hukunci. Na kuma ga rayukan wadanda aka fille wa kai
saboda shaidar Yesu da maganar Allah. Ba su yi wa dabban
sujada ba ko siffarsa, suka ki su karbi alamar a goshinsu
ko a hannu. Sun sake rayuwa, suka yi mulki tare da Kristi
shekaru dubu. [5] Sauran matattun basu sake dawowa da
rai ba har sai da shekaru dubu din suka cika. Wannan
shine tashin matattu na fari. [6] Mai albarka ne mai tsarki
ne kuma wanda yake da rabo cikin tashin matattu na
fari! Mutuwa ta biyu ba ta da iko akan wadannan. Za
su zama firistocin Allah da na Almasihu za su kuma yi
mulki tare da shi shekaru dubu. [7] Sa'adda shekaru dubu
suka zo ga karshe, za a saki shaidan daga kurkukunsa.
[8] Za ya fito domin ya yaudari al'ummai da ke kursuyoyi
hudu na duniya, Gog da Magog ya tattara su domin yaki.
Yawan su zai zama kamar yashin teku. [9] Suka bazu a

fuskar duniya suka kuma kewaye sansanin masu ba da
gaskiya, kaunataccen birni. Amma wuta ta sauko daga
sama ta lankwame su. 10 Shaidan, wanda ya yaudare su,
aka jefa shi cikin korama ta farin wuta mai ci, inda aka
jefa dabban da makaryacin annabin. Za su sha azaba dare
da rana har abada abadin. 11 Sai na ga babban kursiyi da
wanda ke zaune a kansa. Duniya da sama suka guje wa
fuskarsa, amma babu wurin da za su tafi. 12 Na ga matattu
manya da kanana- suna tsaye gaban kursiyin, aka bude
litattafai. Sai aka bude wani littafi - Littafin rai. Aka yi wa
matattu shari'a bisa ga abinda aka rubuta cikin litattafan,
gwargwadon ayyukansu. 13 Teku ta ba da matattun dake
cikinta. Mutuwa da hades suka ba da matattun da ke
cikinsu, aka yi masu shari'a gwargwadon abin da suka yi.
14 Aka jefa mutuwa da hades cikin tafkin wuta. Wannan
shine mutuwa ta biyu - tafkin wuta. 15 Duk wanda ba a
sami sunansa a rubuce cikin littafin rai ba, aka jefar da shi
cikin tafkin wuta.

21

1 Sai na ga sabuwar sama da sabuwar duniya, domin
sama ta fari da duniya ta fari sun shude, ba kuma teku.
2 Na ga birni mai tsarki, sabuwar Urushalima, wadda
ta sauko kasa daga sama wurin Allah, shiryayya kamar
amaryar da aka yi wa ado domin mijinta. 3 Na ji babbar
murya daga kursiyinta na cewa, “Duba! Mazaunin Allah
yana tare da 'yan adam, zai zauna tare da su. Za su
zama mutanensa, Allah kuma da kansa zai kasance tare
da su ya kuma zama Allahnsu. 4 Zai share dukan hawaye
daga idanunsu, kuma babu sauran mutuwa, ko bakinciki,
ko kuka, ko azaba. Abubuwan da sun shude. 5 Shi
wanda yake zaune a kan kursiyin ya ce, “Duba! Na maida
kome ya zama sabo.” Ya ce, “Ka rubuta wannan domin
wadannan kalmomi amintattu ne da gaskiya”. 6 Ya ce

mani, “Wadannan abubuwan an gama! Ni ne Alpha da
Omega, farko da karshe. Ga mai jin kishi, zan bashi
kyauta daga mabulbular ruwan rai. 7 Wanda ya ci nasara,
zai gaji wadannan abubuwa, ni kuma zan zama Allahnsa,
shi kuma ya zama da na. 8 Amma ga matsorata, da
marasa bangaskiya, da masu kazanta, da masu kisan kai,
da fasikai, da masu sihiri, da masu bautar gumaka, da
dukan makaryata, mazaunin su zai kasance cikin tafki mai
ci da farar wuta. Mutuwa ta biyu kenan.” 9 Daya daga
cikin mala'ikun bakwai ya zo wurina, wanda yake dauke
da tasoshi bakwai cike da annobai bakwai na karshe, yace,
“Zo nan. Zan nuna maka amarya, matar Dan Rago”.
10 Sai ya dauke ni cikin Ruhu zuwa wani babban dutse mai
tsawo ya nuna mani birni mai-tsarki, Urushalima, tana
saukowa daga cikin sama daga wurin Allah. 11 Urushalima
tana da daukakar Allah, shekinta yana kama da dutse
mai tamani, sai kace dutsen yasfa, garau kamar karau.
12 Tana da babban garu mai tsawo, da kofofi goma sha
biyu, da mala'iku goma sha biyu a kofofin. Akan kofofin
an rubuta sunayen kabilu sha biyu na 'ya'yan Isra'ila.
13 A gabas akwai kofofi uku, a arewa kofofi uku, a kudu
kofofi uku, da kuma yamma kofofi uku. 14 Garun birnin
yana da harsashin gini goma sha biyu, a bisansu akwai
sunaye goma sha biyu na manzanni goma sha biyu na
Dan Rago. 15 Shi wanda yayi magana dani yana da sandan
awo na zinariya domin ya auna birnin, da kofofinsa, da
garunsa. 16 Birnin; da tsawonsa da fadinsa iri daya ne.
Ya gwada birnin da sandar awo, mil dubu sha biyu a
tsaye (fadinsa, da tsawonsa, da tsayinsa duka daya ne)
17 Ya kuma gwada garunsa, kamu 144, bisa ga gwajin 'yan
adam (wanda shine ma'aunin mala'ika). 18 An gina garun
da Yasfa birnin kuma da sahihiyar zinariya, mai kama
da madubi mai kyalli. 19 An kawata harsashin garun da

kowanne irin dutse mai tamani. Na fari yasfa, na biyu
saffir, na uku agat, na hudu emerald, [20] na biyar Onis,
na shida sardiyus, na bakwai kirisolat, na takwas beril,
na tara tofaz, na goma kirisofaras, na sha daya yakinta,
na sha biyu kuma ametis. [21] Kofofi goma sha biyu lu'u-
lu'ai ne goma sha biyu; kowacce daya a cikin kofofin daga
lu'u-lu'u daya aka yi shi. Titunan birnin kuwa zinariya
ce sahihiya, sai kace madubi garau. [22] Ban ga haikali a
cikin birnin ba, gama Ubangiji Allah Mai iko duka da Dan
Ragon su ne haikalinsa. [23] Birnin ba ya bukatar rana ko
wata su haskaka shi gama daukakar Allah ta haskaka shi,
kuma fitilarsa Dan Rago ne. [24] Al'ummai za su yi tafiya
cikin hasken birnin. Sarakunan duniya kuma za su kawo
daukakarsu cikinsa. [25] Kofofinsu kuma ba za a rufe su da
rana ba, babu dare kuma a can. [26] Za su kawo daukaka da
darajar al'ummai a cikinsa, [27] babu wani abu mai kazanta
da zai taba shiga cikinsa. Ko wanda yake aikata abin kunya
da karya, sai wadanda an rubuta sunayensu a cikin littafin
rai na Dan Rago kadai.

22

[1] Sai mala'ika ya nuna mani kogin ruwan rai, ruwa
mai tsabta. Yana fitowa daga cikin kursiyin Allah da na
Dan-Rago [2] ta tsakiyar titin birnin. A kowanne gefen
kogin akwai itacen rai, mai ba da 'ya'ya iri goma sha biyu,
kowanne wata. Ganyayen itacen kuma domin warkar da
al'ummai ne. [3] Babu sauran la'ana nan gaba. Kursiyin
Allah da na Dan Rago za su kasance a cikin birnin, bayinsa
kuma za su yi masa bauta. [4] Za su ga fuskarsa, sunansa
kuma zai kasance a goshinsu. [5] Babu sauran dare; ba za
su bukaci hasken fitila ko hasken rana ba gama Ubangiji
Allah zai haskaka su. Za su yi mulki har abada abadin.
[6] Mala'ika ya ce mani, “Wadannan kalmomi amintattu ne

da gaskiya. Ubangiji, Allah na ruhohin annabawa, ya aiki mala'ikansa ya nuna wa bayinsa abin da lallai zai faru
ba da dadewa ba”. 7 “Duba! Ina zuwa ba da dadewa ba! Mai albarka ne wanda ya yi biyayya da kalmomin littafin
nan.” 8 Ni, Yahaya, nine na ji na kuma ga wadannan abubuwa. Sa'adda na ji na gan su, sai na fadi gaban kafaffun mala'ikan da ya nuna mani wadannan abubuwa
domin in yi masa sujada. 9 Ya ce mani, “Kada ka yi haka! Ni abokin bauta ne tare da kai, tare da 'yan'uwanka annabawa, da wadanda ke biyayya da kalmomin littafin
nan. Yi sujada ga Allah!” 10 Ya ce mani, “Kada ka rufe kalmomin anabcin littafin nan, gama lokaci ya kusa.
11 Wanda yake mara adalci, bari ya cigaba da yin rashin adalci. Wanda yake mai kazanta bari ya cigaba da kazantar da kansa. Wanda yake mai adalci bari ya cigaba da yin adalci. Wanda yake mai-tsarki, bari yaci gaba da tsarki.”
12 “Duba! Ina zuwa ba da dadewa ba. Sakamakona na tare da ni, zan saka wa kowa gwargwadon aikin da ya
yi. 13 Nine Alpha da Omega, farko da karshe, mafarin
abu da karshensa. 14 Masu albarka ne wadanda suka wanke rigunansu domin su sami izini su ci daga itacen
rai su kuma shiga birnin ta kofofinsa. 15 A waje akwai karnuka, masu sihiri, masu bautar gumaka, fasikai, masu kisan kai, da duk wanda yake kaunar aikata rashin gaskiya.
16 Ni, Yesu na aiko mala'ikana ya shaida maku wadannan abubuwa saboda ikilisiyoyi. Nine tushe da zuriyar Dauda,
tauraron asubahi mai-haske.” 17 Ruhu da Amarya suka ce, “Zo!” Bari wanda ya ji ya ce, “Zo!” Kowanne mai jin kishi, da kowanne mai bukatar ta, bari ya sami ruwan rai
kyauta. 18 Ina shaida wa duk mai jin kalmomin anabcin wannan littafi: Idan wani ya kara a kansu, Allah zai kara
masa annoban da ke rubuce a cikin littafin. 19 Idan wani ya rage daga kalmomin wannan littafin anabci, Allah zai rage

rabonsa daga cikin itacen rai daga cikin birni mai-tsarki,
wadanda aka rubuta cikin wannan littafi.
20 Shi wanda ya shaida wadannan abubuwa ya ce, “I! Ina zuwa ba da dadewa ba.” Amin! Zo, Ubangiji Yesu!
21 Alherin Ubangiji Yesu ya kasance tare da kowanne dayanku. Amin.

Litafi Mai-tsarki

The New Testament in the Hausa language of Nigeria

copyright © 2020 Door43 World Missions Community

Language: Hausa

Translation by: Alakirawa, Bayan, Chrispher Ishaya, Dabere, Dacuhus Timothy Danjuma, Danjay, Danjuma Alfred H, Euang Hediza Naohammed, Franklyn Ukazu Udochukwu, Gideon, Gokop, Habibu, James, Kiash Dachung Butus, Lazarus, Nadaki M. Philip, Nenching, Paul, Rebecca, Rev. Ayuba Taiba, Rev. Cain Yusuf Daniel, Rev. Dalhatu Dambo Ayuba, Rev. Dr. Tambanya Yahaya, Rev. Dr. Yakubu Hassan, Rev. Hannatu Samuel Ndberhukwu, Rev. Ibrahim Kassim, Rev. M. Dan'Amarya, Rev. Yakuba Ayuba

Contributor: Dacuhus Timothy Danjuma, Euang Hediza Naohammed, Kiash Dachung Butus, Nadaki M. Philip, Rev. Ayuba Taiba, Rev. Cain Yusuf Daniel, Rev. Dalhatu Dambo Ayuba, Rev. Dr. Tambanya Yahaya, Rev. Dr. Yakubu Hassan, Rev. Hannatu Samuel Ndberhukwu, Rev. Ibrahim Kassim, Rev. M. Dan'Amarya, Rev. Yakuba Ayuba

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 29 Jan 2022
31fd93a8-6c61-5e08-ad99-3312611b0f4b